

# HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ- TESTÜLETE

Szám: HID/...../2019.

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**Készült:** Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2019. június 6-án 16,30 órai kezdettel megtartott nyilvános üléséről

**Az ülés helye:** Hidegkút, Fő utca 67/A.

### **Jelen voltak:**

Vörös Józsefné	elnök
Vászics-Mayer Adrienn	elnökhelyettes
Henn Bianka	tag
Bárány Péter	jegyző

### **I. Napirend előtt:**

Vörös Józsefné megállapította az ülés határozatképességét, mivel a megválasztott 3 testületi tag közül 3 fő jelen volt. Vászics-Mayer Adrienn képviselőt javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek. Vászics-Mayer Adrienn a képviselőtestület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül jegyzőkönyv hitelesítőnek választotta.

Vörös Józsefné elnök ismerteti a meghívóban szereplő napirendi pontokat, és javasolja két további napirendi pont felvételét:

1. Javaslat a Helyi Esélyegyenlőségi Program felülvizsgálatáról tartandó konzultáción történő részvételre;
2. A Landsrat által Tótvázsonyban, 2019. július 7-13-ig szervezett harmonikatábor résztvevői által Hidegkúton tartott koncert támogatása.

A napirendi pontokat a képviselő-testület egyhangúan elfogadta.

### **Elfogadott napirend:**

1. Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

2019. évi költségvetésének módosítása

Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

2. Javaslat a Padányi Katolikus Iskola Tótvázsonyi Tagiskolája egy tanulója táboroztatásának költségére támogatási szerződés kötésére a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közösségével  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök
3. Beszámoló a tótvázsonyi nemzetiségi óvodával kötött támogatási szerződés aláírásáról, a támogatási összeg utalásáról  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök
4. Beszámoló a Padányi Katolikus Iskola Tótvázsonyi Tagiskolája alapítványa a Te Jövődért Alapítvánnyal kötött támogatási szerződés aláírásáról, a támogatási összeg utalásáról  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök
5. Beszámoló a Kitelepítési emlékmű virágosításának megtörténtéről  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök
6. Beszámoló a templomba történő húsvéti virágbeszerzés és díszítés megtörténtéről, a tényleges bekerülési összegről  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök
7. Beszámoló a Bakonyba történő kirándulásról, döntés a kirándulás bekerülési költségéről  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök
8. Javaslat falunapra a gyerekek részére kézműves foglalkozás megtartásáról  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök
9. Javaslat a Padányi Katolikus Iskola Tótvázsonyi Tagiskolája legjobb német nyelvű tanulói részére jutalomkönyv beszerzéséről maximum 10.000 Ft összegben  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök
10. Beszámoló a márkói német nemzetiségi kórus találkozón történő részvételről, a Kühle Quelle Dalkör fellépésének támogatásáról, az utazási költség megtérítéséről  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök
11. A Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat, és a Tótvázsony

Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti megállapodás  
felülvizsgálata Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

12. Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat, és Német Nemzetiségi  
Önkormányzat Vöröstó közötti megállapodás felülvizsgálata  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

13. Beszámoló a támogatási szerződés aláírásáról a Hidegkúti  
Egyházközséggel, a támogatási összeg utalásáról  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

14. Beszámoló a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége  
által 2019. május 24-én tartott közgyűlésén elhangzottakról  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

15. Javaslat a kultúrházba történő nagy teljesítményű sütő beszerzéséről  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

16. Döntés a 2019. évi nemzetiségi nap programjáról  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

17. Javaslat a Helyi Esélyegyenlőségi Program felülvizsgálatáról tartandó  
konzultáción történő részvételre  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

18. A Landesrat által Tótvázsonyban, 2019. július 7-13-ig szervezett  
harmonikatábor résztvevői által Hidegkúton tartott koncert támogatása  
Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök

## **II. Napirendek tárgyalása**

### **1. Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2019. évi költségvetés módosítása Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök**

Vörös Józsefné: Az előterjesztésben olvashattuk, hogy az idén január 31-én  
elfogadott költségvetés másodszer kerül módosításra, az időközben beérkezett  
többletbevételek és a képviselő-testületi döntések nyomán kialakult kiadások  
figyelembevételével.

Vörös Józsefné elnök részletesen beszámolt a módosítás szükségességéről, pontos összegekkel indokolva a változásokat.

Kérdés, hozzászólás, javaslat nem hangzott el, így Vörös Józsefné elnök szavazásra bocsátotta határozati javaslatát az írásos előterjesztéssel megegyező tartalommal.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő  
Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a következő határozatot:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK**

### **32/2019. (VI.06.) határozata**

#### **az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 12/2019. (I.31.) határozatának módosításáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja az írásos előterjesztés alapján a 2019. évi költségvetés módosítását az alábbiak szerint:

### **1. §**

#### **Az Önkormányzati szintű bevételi, kiadási előirányzatokat érintő módosítások**

(1) A (2019. március 1. és május 31.)<sup>1</sup> között pótelőirányzatként a helyi önkormányzati támogatások, átvett pénzeszközök, valamint a saját bevételek előirányzatának növelése, a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatokat érintő határozatainak átvezetése miatt az alaphatározat 2. §-ában megállapított

<b>Költségvetési kiadási főösszegét</b>	<b>1.789.304 Ft-tal</b>
<b>Költségvetési bevételi főösszegét</b>	<b>1.789.304 Ft-tal</b>

módosítja és a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi

---

<sup>1</sup> Csak példaként került feltüntetésre a zárójelben lévő rész!

<b>módosított bevételek</b>	<b>költségvetési 2.829.304 Ft- ban</b>
<b>módosított kiadását</b>	<b>költségvetési 4.452.177 Ft- ban</b>

állapítja meg.

## **2. §**

### **A költségvetési határozat módosításának részletezése**

- (1) Az Önkormányzat összes módosított bevételek forrásonként, összes módosított kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (2) A módosított működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el képviselő-testület.
- (3) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások módosított előirányzatait beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint állapítja meg képviselő-testület.

## **3. §**

### **A határozat végrehajtásának rendje**

- (1) Ez a határozat kihirdetés napján lép hatályba.
- (2) A határozat kihirdetéséről a jegyző gondoskodik.<sup>2</sup>

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

### **2. Javaslat a Padányi Katolikus Iskola Tótvázsonyi Tagiskolája egy tanulója táboroztatásának költségére támogatási szerződés kötése a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közösségével** **Előterjesztő:** Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné: Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat a 21/2019. (IV.11.) határozatában döntött arról, hogy a Tótvázsonyi Német Nemzetiségi Iskola 1 tanulója támogatja a Megyei Közösség szervezésében megvalósuló

---

<sup>2</sup> A kihirdetéssel egyidejűleg a módosításokat a határozatban és azok mellékletein át kell vezetni.

nemzetiségi táborban való részvételre az iskola javaslata alapján. A táboroztatás költsége 15.000 Ft, melyre támogatási szerződést kötöttünk a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közösségével. A támogatási szerződés aláírásra került, a 15.000 Ft utalása megtörtént. A támogatási szerződés szerint Rajhona Lili, a Padányi Biró Márton Katolikus Általános Iskola tanulójának a Városlódi nemzetiségi táborban való részvételét támogatjuk. Az aláírt támogatási szerződést csatoljuk.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Vörös Józsefné elnök szavazásra bocsátotta, és elfogadásra javasolta a 15.000 Ft-os támogatási szerződés megkötéséről szóló határozatot.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ TESTÜLETÉNEK**

### **33/2019. (VI.06.) határozata**

**a Padányi Katolikus Iskola Tótvázsonyi Tagiskolája egy tanulója,  
Rajhona Lili táboroztatásának költségére támogatási szerződés kötéséről  
a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közösségével,  
valamint a támogatási összeg utalásáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatási szerződést kötött a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közösségével Rajhona Lili, a Padányi Biró Márton Katolikus Általános Iskola Tótvázsonyi Tagiskolája tanulójának a Városlódon megrendezésre kerülő megyei német nemzetiségi táborban való részvételére. A 15.000 Ft támogatási összeg átutalása megtörtént, amelynek fedezetét a 2019. évi költségvetés feladatalapú támogatás biztosítja.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

**3. Beszámoló a tótvázsonyi nemzetiségi óvodával kötött támogatási szerződés aláírásáról, a támogatási összeg utalásáról**

**Előterjesztő:** Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné: 19/2019. (IV.11.) határozatunkban hoztunk döntést a tótvázsonyi nemzetiségi óvodával történő támogatási szerződés megkötéséről és a támogatás összegéről, mely szerint a Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat a Hajnal Óvoda és Bölcsőde részére a Támogatási kérelmében foglaltak alapján 60.000 Ft támogatást nyújt, mely a támogatási szerződésben rögzített célokra használható fel.

A támogatási szerződést aláírtuk, a támogatási összeget, 60.000 Ft-ot május hónapban elutaltuk. Kérem a beszámoló elfogadását.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a következő határozatot:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK**

### **34/2019. (VI.06.) határozata**

#### **a Hajnal Óvoda és Bölcsődével történő támogatási szerződés aláírásáról, és a 60.000 Ft támogatási összeg utalásának megtörténtéről**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatási szerződés keretében 60.000 Ft támogatást nyújtott a Hajnal Óvoda és Bölcsődének a szerződésben rögzített célokra. A támogatás összege átutalásra került, amelyet az önkormányzat a 2019. évi költségvetés feladatalapú támogatásából fedezi.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

#### **4. Beszámoló a Padányi Katolikus Iskola Tótvázsonyi Tagiskolája alapítványa, a Te Jövődért Alapítvánnyal kötött támogatási szerződés aláírásáról**

**Előterjesztő:** Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné: 20/2019. (IV.11.) határozatunkban döntöttünk a tótvázsonyi nemzetiségi iskola alapítványával történő támogatási szerződés megkötéséről és a támogatás összegéről, mely szerint Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzata a Te Jövődért Alapítvány részére a Támogatási kérelmében

foglaltak alapján 60.000 Ft támogatást nyújt, mely a támogatási szerződésben rögzített célokra használható fel.

A támogatási szerződés aláírásra került, a támogatási összeget, 60.000 Ft-ot május hónapban az alapítvány részére átutaltuk.

Kérem az alábbi határozat elfogadását.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a következő határozatot:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK**

### **35/2019. (VI.06.) határozata**

#### **a Te Jövődért Alapítvánnyal támogatási szerződés aláírásáról, és a támogatás összegének átutalásáról szóló beszámoló elfogadásáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatási szerződést kötött a tót-vázsonyi nemzetiségi általános iskola Te Jövődért Alapítványával, melynek keretében 60.000 Ft támogatást nyújtott a szerződésben rögzített célokra. A támogatási összeg átutalásra került, a Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének feladatalapú támogatása terhére.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

#### **5. Beszámoló a Kitelepítési emlékmű virágosításának megtörténtéről Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök**

Vörös Józsefné: Tájékoztatom a képviselő-testületet, hogy az Emlékmű előtti virágládákba évelő virágokat ültettem, 5.000 Ft volt a virágbeszerzés költsége. Amennyiben nincs kérdés, vagy hozzászólás ezzel kapcsolatosan, úgy javaslom elfogadásra.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen



szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a következő határozatot:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK**

**36/2019. (VI.06.) határozata**

### **a Kitelepítési Emlékmű virágosításának megtörténtéről szóló beszámoló elfogadásáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat a Kitelepítési Emlékműhöz 5.000 Ft értékben vásárolt évelő virágpalántákat, melyek elültetése megtörtént.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

#### **6. Beszámoló a templomba történő húsvéti virágbeszerzés és díszítés megtörténtéről, a tényleges bekerülési összegről Előterjesztő: Vörös Józsefné**

Vörös Józsefné: Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat fontosnak tartja Hidegkúton a hitéleti hagyományok ápolását. Sváb szokás szerint a húsvéti ünnepekre a hívek adományoztak pénzt a templom virágokkal történő feldíszítéséhez. A 23/2019 (IV.11.) határozatunkban az idei évben vállaltuk a húsvéti virágbeszerzést.

Tájékoztatlak benneteket, hogy a húsvéti ünnepekre a templomba 4 db cserepes fehér hortenziát, 100 szál fehér, és rózsaszín szegfűt vegyesen, és 7 szál fehér kálát vásároltunk. A hortenziák és 30 szál szegfű a főoltáron, a 7 szál kála, 5 szál fehér szegfűvel a miséző asztalon került elhelyezésre. A többi szegfű a Jézus Szíve oltáron, a Fájdalmas Szűzanyánál, a többi szenteknél, az I., és II. világháborús hősök emléktáblájánál került elhelyezésre. A virágok bekerülési költsége 40.000 Ft volt.

Kérem a testületet, hogy a húsvéti virágbeszerzésről szóló beszámolót, és a bekerülési költséget fogadja el.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a következő határozatot:

# HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK

**37/2019. (VI.06.) határozata**

## **a húsvéti ünnepekre a templomba történő virágbeszerzés megtörténtéről szóló beszámoló elfogadásáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat a húsvéti ünnepekre a virágokat 40.000 Ft értékben megvásárolta, és a templom díszítésében részt vett.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

### **7. Beszámoló a Bakonyba történő kirándulásról, a kirándulás bekerülési költségének elfogadása**

**Előterjesztő:** Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné: A kirándulásra 2019. május 24-én került sor, összesen 27 fő vett részt. Sajnos nem kaptunk aznapra autóbust, ezért úgy szerveztük meg, hogy 9 fő a falubusszal jött, a többi 18 fő pedig személygépkocsival, úgy, hogy minden autóban 4, illetve 5 fő ült.

Első állomás Bakonyjákó volt, ahol Német Rita idegenvezető részletes előadást tartott a falu eredetéről, a jelenlegi település létrejöttéről, a svábok betelepítéséről.

Megtudtuk például, hogy a krumpli a svábok betelepítésével került Magyarországra. Megtekintettük az 1811-ben épült barokk stílusú templomot, melynek védőszentje Szent Jakab lett. A községbe telepített svábok története, a letelepedésük körülményei, templomuk stílusa, építőanyaga hasonlít, sok mindenben emlékeztet a mi falunk, Hidegkút történetére.

Ezután a Forrás vendégház következett, amely az 1948. évi kitelepítésig a Bitvapatak partján malomként működött. Egy kicsit megpihentünk, Mária éneket énekeltünk az 1942-ben Scheller Mátyás által építtetett Lourdes-i barlangnál. Innen indult a sétavonat, a következő állomás Németbánya volt. E település története is nagyon sok német nemzetiségi vonatkozással bír. Ide is az 1750-es években kerültek svábok. Egy 1810-es egyházi feljegyzés szerint a településen 250 fő német ajkú lakos volt. Gasteiger (Kostajger) Mihály német származású üvegfüvő mester, Padányi Biró Márton akkori veszprémi püspöktől kért és kapott engedélyt üveghuta építésére a település határában., s ezzel beindult az üvegyártás. A II. világháború után Németbányáról egyes adatok szerint – a

kitelepítetteket, és a kint maradt SS-katonákat is beszámítva – 260, mások szerint 292 személyt érintett a kitelepítés, összesen 51 családot. Az áttelepítésre kötelezettek egyenként 20-20 kg-os csomagot vihettek magukkal. Vallási meggyőződésükre jellemző, hogy templomukból elmenekítették a védőszentjüket ábrázoló képet, melyet a kitelepített egykori lakos hazahozott. Az egykori kitelepítettek anyagi hozzájárulásával 1998-ban elkészült a megbékélés emlékkápolnája, ahol a Szent Mártont ábrázoló kép visszakerült az oltár mögé.

A sétavonat csodálatos erdei környezetben a Pisztrángos tóhoz, majd Farkasgyepűre vitt bennünket. Farkasgyepűn a tájházban három olyan rajzot nézhettünk meg, mely a németység betelepítéskor magával hozott szakmáit, ismereteit ábrázolja, továbbá az itt elsajátítottakat is. A látott települések sorsa, betelepítésük, és kitelepítésük körülményei, szorgalmuk, építkezési stílusuk, öltözködési szokásaik, ünnepeik, vallásosságuk sok-sok hasonlóságot mutattak Hidegkútéval.

A kirándulás bekerülési költsége a következőképpen alakult: a sétavonatozás 54.000 Ft, az odautazás, a személygépkocsi használat elszámolásával: 13.423 Ft, így mindösszesen 67.423 Ft volt.

Javasolom elfogadásra a kirándulásról szóló beszámolót, és a bekerülési összeget.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a következő határozatot:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK**

### **38/2019. (VI.06.) határozata**

#### **a Bakonyba történt kirándulásról szóló beszámoló, illetve a 67.423 Ft bekerülési összeg elfogadásáról**

A Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat falukirándulást szervezett Bakonyjákó, Németbánya, és Farkasgyepű nemzetiségi múltjának megismerésére. A bekerülési összeg 67.423 Ft volt.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

## **8. Javaslat falunapra a gyerekek részére kézműves foglalkozás megtartásáról**

**Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök**

Vörös Józsefné: Hidegkúton a gyermeknap a falunap keretében kerül megtartásra. Javasolom hagyományörző kézműves foglalkozás megtartását, hagyományos népi eszközökkel, anyagokkal. A programokra 50.000 Ft-ot javaslok jóváhagyni, ha egyetértetek, akkor kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a következő határozatot:

### **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK**

**39/2019. (VI.06.) határozata**

#### **falunapra a gyerekek részére hagyományörző kézműves foglalkozás megtartásáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat vállalja, hogy a falunap keretében tartott gyermeknapon hagyományörző kézműves foglalkozás tart, mely programra hagyományos eszközöket biztosít. A programra 50.000 Ft-ot hagy jóvá, melynek fedezetét a 2019. évi költségvetés tartalékából biztosítja.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** 2019. június 29.

## **9. Javaslat a Padányi Katolikus Iskola Tótvázsonyi Tagiskolája legjobb német nyelvű tanulói részére jutalomkönyv beszerzéséről maximum 10.000 Ft összegben**

**Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök**

Vörös Józsefné: A Padányi Katolikus Iskola Tótvázsonyi Tagiskolája intézményvezetője javaslata alapján, az idei évben is megjutalmazzuk az

iskolában tanuló, legjobb németes gyermeket jutalomkönyv formájában. A jutalomkönyv az évzárón a legjobbak kihirdetésekor kerül kiosztásra. Azt javaslom, hogy a könyv beszerzésére 10.000 Ft keretet határozzunk meg.

Kérdés, hozzászólás, javaslat nem hangzott el.

Vörös Józsefné elnök szavazásra bocsátotta határozati javaslatát az elhangzottak alapján.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a következő határozatot:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK**

**40/2019. (VI.06.) határozata**

**a Padányi Katolikus Iskola Tótvázsonyi Tagiskolája legjobb német nyelvű tanulója jutalmazásáról, és a jutalomkönyv költségéről**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat a Padányi Biró Márton Katolikus Általános Iskola Tótvázsonyi Tagiskolája legjobb német nyelvű tanulója részére maximum 10.000 Ft összegben jutalomkönyvet vásárol.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

**10. Beszámoló a márkói német nemzetiségi kórus találkozóán történő részvételről, a Kühle Quelle Dalkör fellépésének támogatásáról, az utazási költség megtérítéséről**

**Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök**

Vörös Józsefné: A Kühle Quelle német nemzetiségi dalkör meghívást kapott a márkói Steixner István Német Nemzetiségi Egyesület Énekkarától június 1-re, a nemzetiségi kórustalálkozóán történő részvételre. A találkozón a hidegkúti dalkörön kívül fellépett a Veszprém Deutschklub, a nagyteveli német

nemzetiségi dalkör, a csolnoki német nemzetiségi dalkör, és a házigazda márkói német nemzetiségi dalkör. A hidegkúti dalkör hidegkúti gyűjtésű, szüleinktől, nagyszüleinktől tanult dalokat énekelt: Jetzt kommen die lustige Tage, Im Garten steht eine Bank, Jetzt habe ich mein Schimmel verkauft, Ich bin ein junger Fischer és a Pfaneplicker címűt. Az utolsó fellépést követően a dalkörök közösen énekeltek egy, a szervező által mindenkinek elküldött dalt a Steig' ich den Berg Hinauf címűt. Ezt követően minden dalkör helyi gyűjtésű dalt hozott magával, melyet a többieknek is betanítottak. Mi a Heit eß ich nicht című tréfás dalt tanítottuk be. Az est jó hangulatú vacsorával, és közös énekléssel zárult. Az önkormányzat Fogarasi Istvánné, és Borsos Dominika próbákra és a fellépésre történő útiköltség megtérítésével járult hozzá a dalkör kórustalálkozón történő részvételéhez.

Kérem a beszámoló elfogadását.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta.

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK**

### **41/2019. (VI.06.) határozata**

#### **a 2019. június 1-i márkói német nemzetiségi kórustalálkozón történő részvételről szóló beszámoló, továbbá az útiköltségtámogatás elfogadásáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2019. június 1-én Márkón megtartott nemzetiségi kórustalálkozón történő részvételről szóló beszámolót egyhangúan elfogadja. Az önkormányzat 50.404 Ft útiköltség támogatással járult hozzá a kórustalálkozón való részvételhez.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

#### **11.A Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat, és a Tótvázsony Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti megállapodás felülvizsgálata**

**Előterjesztő:** Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné elnök ismertette az írásos előterjesztés – 2016. évben megkötött megállapodás – tartalmát. Elmondta, hogy a megállapodás keretében meghívják egymást nemzetiségi rendezvényeikre, kiállítási anyagokat kölcsönöznek, illetve fellépnek egymás rendezvényein. Javasolta, hogy ezt a továbbiakban is így tegyék, módosítást nem javasolt. Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Vörös Józsefné elnök szavazásra bocsátotta határozati javaslatát, az írásos előterjesztés szerinti tartalommal.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK**

**42/2019. (VI.06.) határozata**

### **Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat, és Tótvázsony Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti megállapodás felülvizsgálatáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Tótvázsony Német Nemzetiségi Önkormányzattal 2016. évben megkötött megállapodást felülvizsgálta és azt továbbra is hatályában fenntartja.

A képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a testület döntéséről Tótvázsony Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökét tájékoztassa.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

### **12.Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat, és Német Nemzetiségi Önkormányzat Vöröstó közötti megállapodás felülvizsgálata Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök**

Vörös Józsefné elnök ismertette az írásos előterjesztés – 2016. évben megkötött megállapodás – tartalmát, s tájékoztatta a testületet, hogy a megállapodás keretében a kitelepítés 70. évfordulóján bemutatott kiállításra jelentős anyagot

kaptak a Német Nemzetiségi Önkormányzat Vöröstótól. Javasolja a megállapodás változtatás nélküli hatályban tartását.

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, Vörös Józsefné elnök szavazásra bocsátotta határozati javaslatát, az írásos előterjesztéssel megegyező tartalommal.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK**

**43/2019. (VI.06.) határozata**

### **Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat, és Német Nemzetiségi Önkormányzat Vöröstó közötti megállapodás felülvizsgálatáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Német Nemzetiségi Önkormányzat Vöröstóval 2016. évben megkötött megállapodást felülvizsgálta és azt továbbra is hatályában fenntartja.

A képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a testület döntéséről Német Nemzetiségi Önkormányzat Vöröstó elnökét tájékoztassa.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

### **13.Beszámoló támogatási szerződés aláírásáról a Hidegkúti Egyházköz- séggel, a támogatási összeg utalásáról**

**Előterjesztő:** Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné: A 24/2019. (IV.11.) határozatunkban döntöttünk Támogatási szerződés kötéséről a Hidegkúti Egyházközséggel a Szűz Mária bemutatása templom tető, és homlokzat felújításának támogatására, mely szerint a Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat a Szűz Mária bemutatása templom tető, és homlokzat felújításának munkálatait 2 millió Ft-tal támogatja: 1 millió Ft a



2018. évi, és 1 millió Ft a 2019. évi költségvetés feladatalapú támogatásából kerül kifizetésre. A támogatási szerződés aláírásra került, a támogatási összeget 2019. május hónapban átutaltuk.

Ha nincs egyéb kérdés, hozzászólás vagy javaslat, akkor kérem a beszámoló elfogadását.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a következő határozatot:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK**

### **44/2019. (VI.06.) határozata**

#### **a Hidegkúti Egyházközséggel kötött támogatási szerződés aláírásáról, és a 2 millió Ft támogatási összeg utalásáról szóló beszámoló elfogadásáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete támogatási szerződés keretében szerződést kötött a Hidegkúti Egyházközséggel, melynek értelmében 2 millió Ft-tal támogatta a hidegkúti Szűz Mária bemutatása templom tető, és homlokzat felújítását. Az összeg kifizetésre került a 2018. és 2019. évi költségvetés feladatalapú támogatásából.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** 2019. május 31.

#### **14. Beszámoló a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége által 2019. május 24-én tartott közgyűlésén elhangzottokról**

**Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök**

Vörös Józsefné: 2019. május 24-én volt a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közösségének éves közgyűlése, melyen Vászics-Mayer Adrienn elnökhelyettséggel vettünk részt. A közgyűlésen a napirendi pontoknak megfelelően 2018. évi program- és pénzügyi beszámolót fogadtuk el, továbbá a Felügyelő bizottság beszámolóját. Ismertetésre került a 2019. évi program- és költségvetés tervezet. Megszavaztuk a Megyei Közösség elnökségi mandátumának meghosszabbítását.

Az elnökség javasolta, hogy az önkormányzatok éves tagdíja 2019. évtől 5.000

Ft legyen.

Elhangzott, hogy az idén is lesz Ehrenpreis, és Jugendpreis kitüntetés, mely az október 12-én megrendezésre kerülő Megyei Gálán kerül majd átadásra.

2019. június 1-jén ünnepélyes keretek között adják át a Bándi német nemzetiségi tanösvényt, melyre minden érdeklődőt várnak.

Ezt követően történt a jelöltállítás az MNOÖ közgyűlésbe, és a megyei önkormányzat képviselő-testületébe.

Befejezésül dr. Buzál Attila az MNOÖ jogásza tartott tájékoztatást a 2019. évi nemzetiségi választásokról, a választásokkal kapcsolatos teendőkről, tudnivalókról.

Javasolom a közgyűlésen elhangzottakról szóló szóbeli beszámoló elfogadását.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a következő határozatot:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ – TESTÜLETÉNEK**

### **45/2019. (VI.06.) határozata**

#### **a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége által 2019. május 24-én tartott közgyűlésen elhangzottakról szóló szóbeli beszámoló elfogadásáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közössége által 2019. május 24-én tartott közgyűlésen elhangzottakról szóló szóbeli beszámolót.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

#### **15.Javaslat a kultúrházba történő nagy teljesítményű sütő beszerzéséről**

**Előterjesztő:** Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné: Őszi nemzetiségi napunkon szeretnénk sváb eredetű ételt főzni, rétest és kiflit sütni. Szeretnénk, ha a falu fiataljai is megismernék hagyományos ételeink elkészítési módját. Előző évi sütéseink tapasztalata alapján javasolom, hogy vásároljunk a kultúrházba egy nagy teljesítményű sütőt. Internetes

vásárlási lehetőségként Henn Bianka képviselővel kedvező áron találtunk egy Nerone – FEM04NEGNV konvekciós sütőt, melynek jelenleg 164.973 Ft az ára. Kell hozzá vásárolni tepsiket, legalább 8 db-ot, hogy folyamatosan lehessen sütni, továbbá egy olyan gépállványt, melyen tepsitartó sínek is vannak. Egy FM RX GN1/1 Rozsdamentes gépállvány tepsitartó sínnel 120.000 Ft-ért található, 20 mm tepsi darabonként 2.096 Ft-ért, 40 mm tepsi darabonként 2.508 Ft-ért kapható.

Kérem a testületet, hogy fenti árfekvésben hatalmazza fel az elnököt a beszerzésre.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Vörös Józsefné elnök szavazásra bocsátotta, és elfogadásra javasolta a nagy teljesítményű sütő, valamint a hozzá szükséges eszközök beszerzéséről szóló határozatot.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ TESTÜLETÉNEK**

### **46/2019. (VI.06.) határozata**

#### **a kultúrházba történő nagy teljesítményű sütő beszerzéséről**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat eldöntötte, hogy a működési támogatás terhére nagy teljesítményű sütőt, és annak tartozékait vásárolja meg. A beszerzésre 350.000 Ft keretet határoz meg. A lebonyolításra Vörös Józsefné elnököt kéri fel.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** 2019. december 31.

### **16.Döntés a 2019. évi nemzetiségi nap programjáról**

**Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök**

Vörös Józsefné: Javasolom, hogy ebben az évben ősszel – szeptember végén, október elején – tartsuk meg a nemzetiségi napot.

Programként délelőtti sváb ételek főzőnapja legyen, ricsát készítenénk. Továbbá sváb kiflit, túrós, mákos és káposztás rétest készítsünk. Javasolom meghívni az Értéktár Bizottságot, hogy megismerjék ételeinket.

Délután lenne az elkészült ételek kóstolása, a hidegkúti harmonikás gyerekek bemutatója a harmonikatáborban tanultakból, a hidegkúti Dalkör fellépése, és a Pergő Rozmaring táncsoport fellépése, valamint 16 órától 18 óráig a Pergő Rozmaring táncsoport közreműködésével táncház.

A nemzetiségi nap költségeire, fellépésekre, a főzés, sütés alapanyagaira 250.000 Ft-ot javasolok jóváhagyni.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el, így Vörös Józsefné elnök szavazásra bocsátotta határozati javaslatát a szóban elhangzottak szerint.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ TESTÜLETÉNEK**

### **47/2019. (VI.06.) határozata**

#### **a nemzetiségi nap programjáról, bekerülési költségének elfogadásáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat a feladatalapú támogatás terhére 250.000 Ft-ot hagy jóvá a 2019. őszén megrendezésre kerülő nemzetiségi nap lebonyolítására.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** 2019. december 31.

#### **17. Javaslat a Helyi Esélyegyenlőségi Program felülvizsgálatáról tartandó konzultáción való részvételre**

**Előterjesztő: Vörös Józsefné elnök**

Vörös Józsefné: Meghívót kaptunk a Helyi Esélyegyenlőségi Program felülvizsgálatáról tartandó konzultáción történő részvételre. Családi elfoglaltságom miatt nem tudok részt venni, ezért javasolom, hogy Vászics-

Mayer Adrienn vegyen részt a megbeszélésen, és képviselje a hidegkúti lakosság érdekeit. A programok között javaslatot tudunk tenni azokra, melyeket a Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat támogat. Ilyenek többek között a gyermek kézműves-foglalkozások, a falukirándulások szervezése, farsangi, mikulás, és karácsonyi ünnepek.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Vörös Józsefné szavazásra bocsátotta, és javasolta elfogadásra a Helyi Esélyegyenlőségi Program felülvizsgálatáról tartandó konzultáción történő részvételt.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő

Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ TESTÜLETÉNEK**

### **48/2019. (VI.06.) határozata**

#### **A Helyi Esélyegyenlőségi Program felülvizsgálatáról tartandó konzultáción történő részvételtől**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat elhatározta, hogy részt vesz a Helyi Esélyegyenlőségi Program felülvizsgálatáról szóló konzultáción.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök

**Határidő:** azonnal

#### **18.A Landesrat által Tótvázsonyban, 2019. július 7-13-ig szervezett harmonikatábor résztvevői által Hidegkúton tartott koncert támogatása**

**Előterjesztő:** Vörös Józsefné elnök

Vörös Józsefné elnök: 2019. évben Hidegkútról támogatásunkkal 3 fő vesz részt a Landesrat által szervezett harmonikatáborban. Az idén a szomszéd faluban, Tótvázsonyban lesz a tábor helyszíne. Ezt kihasználva szeretnénk meghívni a harmonikatábor résztvevőit, hogy Hidegkúton is mutassák be az általuk tanultakat: a régi szép sváb polkákat, keringőket.

Javaslom, hogy a sváb harmonikakonzert megtartására, a harmonikások megvendégelésére 100.000 Ft-ot hagyjunk jóvá. Kérem, ha egyetértetek, fogadjuk el.

Jelen lévő képviselő-testületi tagok száma: 3 fő  
Döntéshozatalban részt vevők száma: 3 fő

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

## **HIDEGKÚT NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ TESTÜLETÉNEK**

**49/2019. (VI.06.) határozata**

### **a harmonikatábor résztvevőinek Hidegkúton tartott koncertje támogatásáról**

Hidegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat megtárgyalta, és 100.000 Ft-tal támogatja a Landesrat által Tótvázsonyban, 2019. július 7-13-ig szervezett harmonikatáborban részt vevő gyerekek hidegkúti koncertjét.

**Felelős:** Vörös Józsefné elnök  
**Határidő:** azonnal

Egyéb kérdés, javaslat a nyilvános ülés keretein belül nem hangzott el, így Vörös Józsefné elnök 17 óra 30 perckor bezárta az ülést.

.....  
Bárány Péter  
jegyző

.....  
Vörös Józsefné  
elnök

.....  
Vászcics-Mayer Adrienn  
elnökhelyettes  
jegyzőkönyv-hitelesítő

















